



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Тридцать третья сессия

Женева, 27–31 августа 2018 года

Пункт 4 б) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,  
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

**Использование газозвратного трубопровода во время  
разгрузки (1.4.3.7.1)**

**Представлено Европейским советом химической промышленности  
(ЕСФХП) и «Фьюэлз-Юроп»\* \*\***

**Введение**

1. Внимание обращается на доклад Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ о работе его тридцать второй сессии (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/66, пункты 19–20):

**«Использование газозвратного трубопровода во время разгрузки**

*Неофициальный документ: INF.7 (Нидерланды)*

19. Комитет по вопросам безопасности отметил, что система газозвратного трубопровода не является общедоступной и что она не может быть использована во всех случаях. Было также отмечено, что использование газозвратного трубопровода чревато образованием неизвестных смесей газов, которые могут вступать в опасную реакцию с парами невыгруженного груза при закачке в судно, и сочтено, что такую ситуацию следует избегать.

---

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/37.

\*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 9.3).



20. Кроме того, Комитет по вопросам безопасности отметил, что нынешние положения пунктов 1.4.3.7.1 i) и j) ВОПОГ требуют от разгрузчика удостовериться в том, что судно с газовозвратным трубопроводом, если таковой предписан в пункте 7.2.4.25.5, оснащено пламегасителями, однако это требование не нашло отражения в перечне обязательных проверок, упоминаемом в подразделе 7.2.4.10. Было также отмечено, что положения подраздела 1.4.3.7 применяются к разгрузке, в то время как перечень обязательных проверок применяется к погрузке. Представители "Фьюэлз-Юроп" и ЕСФХП выразили готовность представить предложение для следующей сессии».

## **Предложение о внесении поправки**

2. Пункт **1.4.3.7.1** ВОПОГ гласит следующее:

1.4.3.7.1 В контексте раздела 1.4.1 разгрузчик должен, в частности:

«i) удостовериться в том, что в газовозвратном трубопроводе, если таковой предписан в пункте 7.2.4.25.5, установлен пламегаситель, защищающий судно от детонаций и проникновения пламени с берега;».

3. Предлагается изменить его следующим образом:

«i) удостовериться – в случае, если во время операции по разгрузке требуется возврат газов на судно береговой установкой, – в том, что в газовозвратном трубопроводе установлен пламегаситель, который защищает судно от детонаций и проникновения пламени с берега».

## **Дальнейшие действия**

4. Комитету по вопросам безопасности предлагается рассмотреть предложение, содержащееся в пункте 3.

---